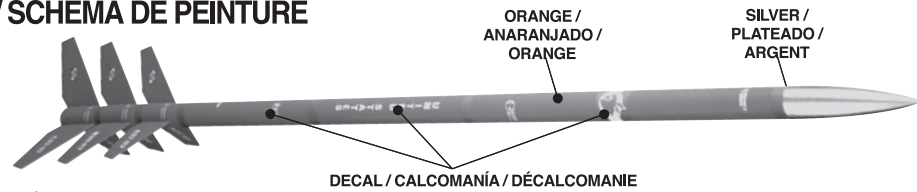


**PAINT SCHEME / COMBINACIÓN DE PINTURA / SCHÉMA DE PEINTURE**

1. Cut decals from sheet, trimming close to edge.
2. One at a time, place in warm water until decal curls and begins to relax.
3. Remove and position on rocket, sliding decal away from backing material.
4. Blot with clean paper towel. Let set overnight.

1. Cortar las calcomanías de la hoja, cortar cerca del borde.
2. Una a la vez, poner en agua tibia hasta que la calcomanía se enrosque y empiece a relajarse.
3. Sacarla y colocarla en el cohete, deslizando la calcomanía para separarla del material de respaldo.
4. Secar con una toalla de papel limpia. Dejar secar durante la noche.

1. Découper les décalcomanies de la feuille, en coupant près du bord.
2. Une à la fois, placer les décalcomanies dans de l'eau tiède jusqu'à ce qu'elles se relèvent et commencent à se détendre.
3. Retirer la décalcomanie de la feuille et la placer sur la fusée, en la faisant glisser pour l'éloigner du matériau de support.
4. Sécher avec une serviette en papier propre. Laisser sécher toute la nuit.



DECAL / CALCOMANÍA / DÉCALCOMANIE

Spray rocket with white primer, let dry & sand. Repeat until rocket is smooth, then paint. Apply decals after paint is dry. OPTIONAL: Clear coat entire rocket when paint dries. / Rociar el cohete con base de pintura blanca, dejar secar & lijar. Repetir el proceso hasta que el cohete quede liso. Después pintar. OPCIONAL: Cuando la pintura se seque, cubrir todo el cohete con pintura transparente. / Vaporiser la fusée avec un apprêt blanc, laisser sécher et poncer. Répéter jusqu'à ce que la fusée soit lisse. Peindre ensuite. OPTIONNEL: Appliquer une couche de peinture incolore sur toute la fusée lorsque la peinture est sèche.

**WARNING: FLAMMABLE**

To avoid serious injury, read instructions & NAR Safety Code included with engines. **PREPARE YOUR ENGINE ONLY WHEN YOU ARE OUTSIDE AT THE LAUNCH SITE PREPARING TO LAUNCH!** If you do not use your prepared engine, remove the igniter before storing your engine.

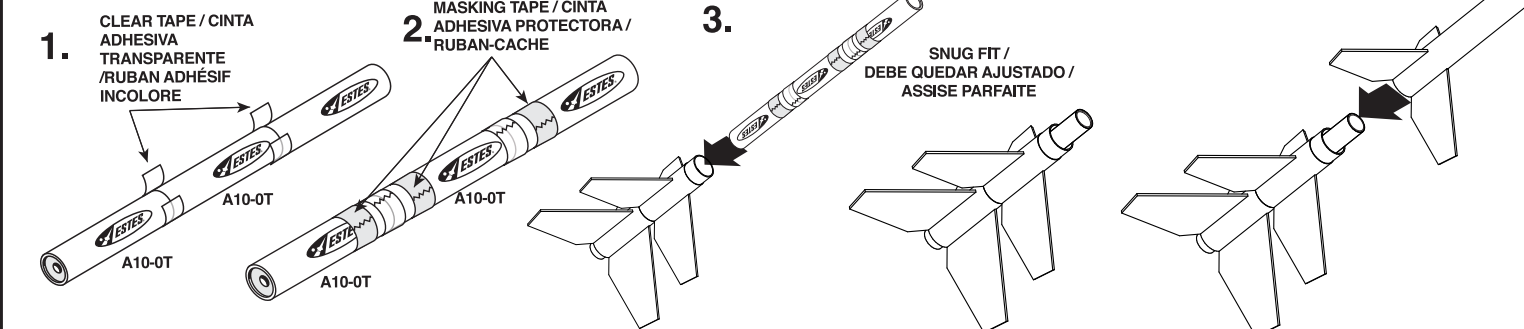
**ADVERTENCIA: FLAMABLE**

Para evitar lesiones graves, lee las instrucciones & los Códigos de Seguridad de la Asociación Nacional de Cohetes que se incluyen con los motores. **PREPARA TU MOTOR ÚNICAMENTE YA QUE TE ENCUENTRES AFUERA PREPARANDO EL LANZAMIENTO EN EL SITIO DE LANZAMIENTO!** Si no utilizas el motor ya preparado, quítale el encendedor antes de guardar el motor.

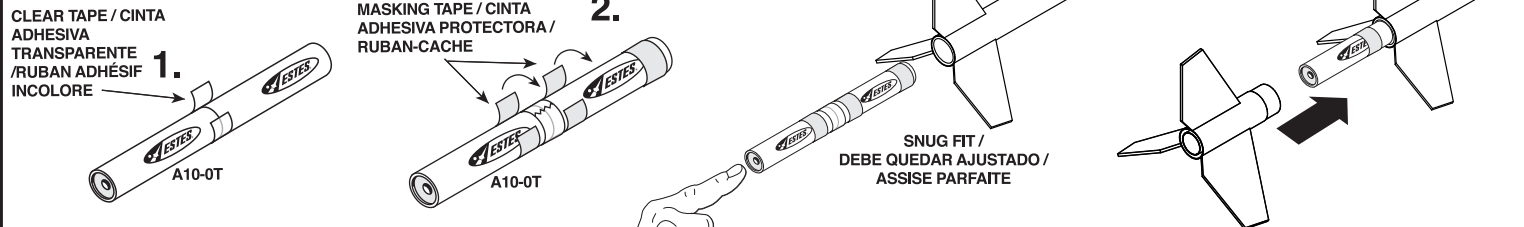
**AVERTISSEMENT: INFLAMMABLE**

Pour éviter des blessures graves, lire les instructions et le code de sécurité N.A.R. (Association nationale de fuséologie, E.-U.) inclus avec les moteurs. **PRÉPAREZ VOTRE MOTEUR UNIQUEMENT LORSQUE VOUS ÊTES À L'EXTÉRIEUR, AU SITE DE LANÇEMENT, PRÉPARANT LE LANCÉMENT.** En cas de non utilisation d'un moteur préparé, enlever l'allumeur avant de ranger le moteur.

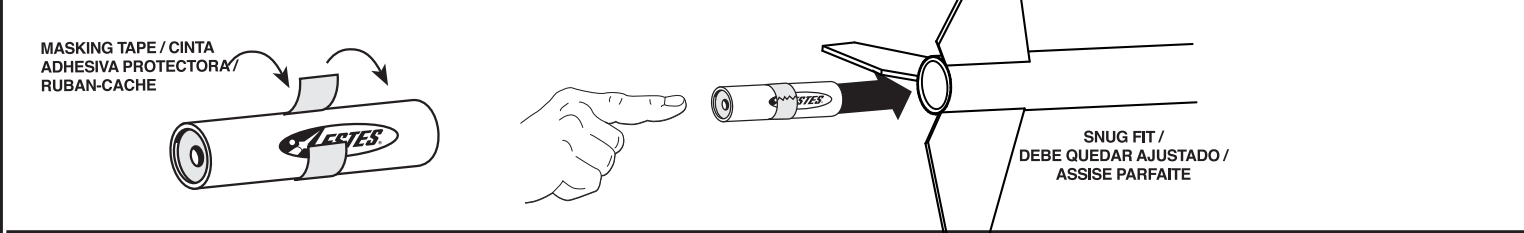
**PREPARE 3 STAGE ENGINE / PREPARACIÓN DEL MOTOR DE 3 ETAPAS / PRÉPARER LE MOTEUR POUR 3 ÉTAGES**



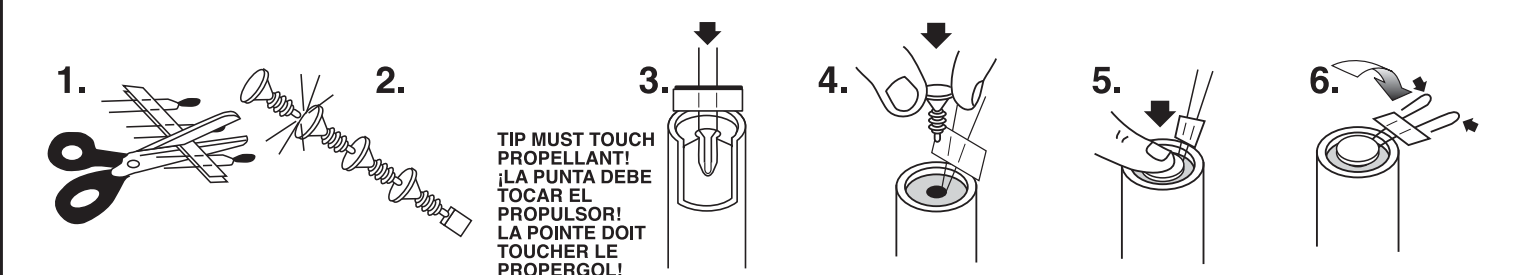
**PREPARE 2 STAGE ENGINE / PREPARACIÓN DEL MOTOR DE 2 ETAPAS / PRÉPARER LE MOTEUR POUR 2 ÉTAGES**



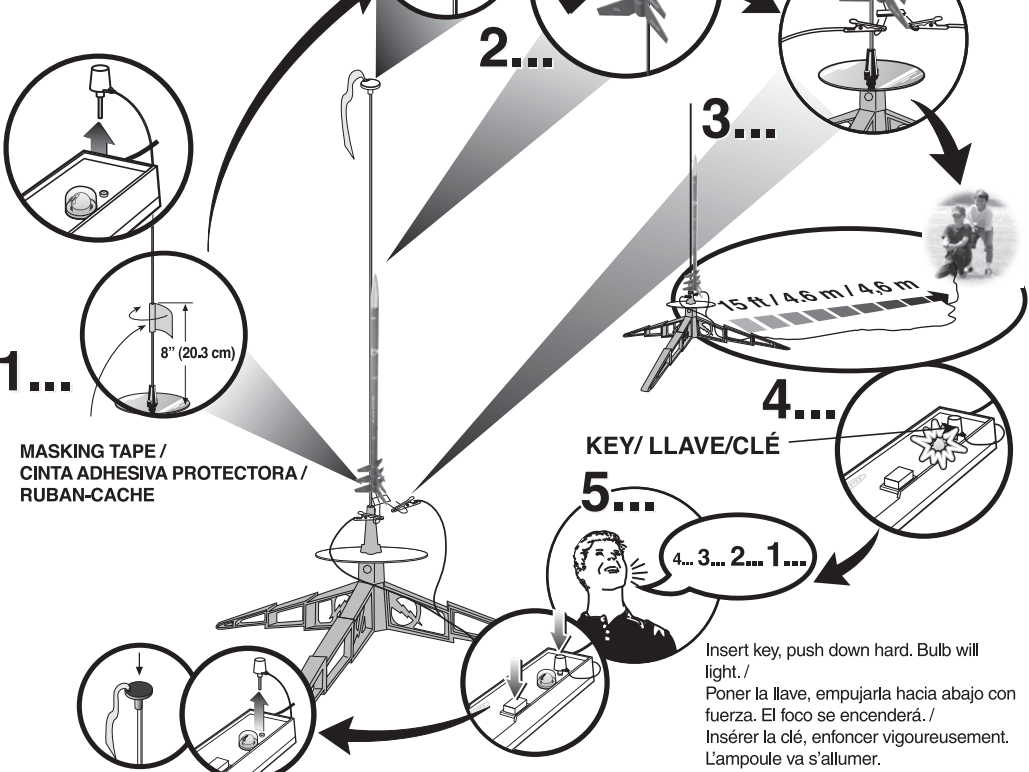
**PREPARE SINGLE STAGE ENGINE / PREPARAR EL MOTOR DE UNA ETAPA / PRÉPARER LE MOTEUR POUR UN SEUL ÉTAGE**



**PREPARE ENGINE / PREPARAR EL MOTOR / PRÉPARER LES MOTEUR**



KEY ALWAYS OUT UNTIL FINAL COUNTDOWN!  
¡NUNCA PONGAS LA LLAVE ANTES DEL CONTEO REGRESIVO FINAL!  
CLÉ JAMAIS INTRODUITE AVANT LA FIN DU COMPTE À REBOURS!



WHILE HOLDING KEY DOWN FIRMLY, PRESS LAUNCH BUTTON UNTIL LIFTOFF! / ¡MIENTRAS SOSTIENES LA LLAVE CON FIRMEZA HACIA ABAJO, OPRIME EL BOTÓN DE LANZAMIENTO HASTA QUE DESPEGUE! / TOUT EN MAINTENANT FERMEMENT LA CLÉ ENFONCÉE, APPUYER SUR LE BOUTON DE LANCÉMENT JUSQU'AU DÉCOLLAGE!



**PRECAUTIONS / PRECAUCIONES / PRÉCAUTIONS**



**PRE-LAUNCH CHECK** For safety, never launch a damaged rocket. Check the rocket's body, nose cone and fins. Also, check the engine mount, recovery system and launch lug(s). Repair any damage before launching the rocket.  
**FLYING YOUR ROCKET** Choose a large field (500 ft. [152 m] square) free of dry weeds and brown grass. The larger the launch area, the better your chance of recovering your rocket. Football fields and playgrounds are great. Launch only with little or no wind and good visibility. Always follow the National Association of Rocketry (NAR) SAFETY CODE.  
**MISFIRES** TAKE THE KEY OUT OF THE CONTROLLER. WAIT ONE MINUTE BEFORE GOING NEAR THE ROCKET! Disconnect the igniter clips and remove the engine. Take the plug and igniter out of the engine. If the igniter has burned, it worked but did not ignite the engine because it was not touching the propellant inside the engine. Put a new igniter all the way inside the engine without bending it. Push the plug in place. Repeat the steps under Countdown and Launch.

**REVISIÓN ANTES DEL LANZAMIENTO** Por tu seguridad, nunca lances un cohete dañado. Revisa el cuerpo del cohete, el cono de la nariz y las aletas. También, revisa el soporte del motor, el sistema de recuperación y la(s) agarradera(s) de lanzamiento. Si hay algún daño, repáralo antes de lanzar el cohete.  
**PARA VOLAR EL COHETE** Encuentra un campo grande (500 pies [152m] cuadrados) sin maleza o pasto café. Entre más grande sea el área de lanzamiento, más grandes serán las probabilidades de que recuperes tu cohete. Los campos de fútbol y los parques son muy buenos. Lánzalo únicamente cuando haya muy poco viento o no haya viento y cuando haya buena visibilidad. Siempre sigue las instrucciones del Código de Seguridad de la Asociación Nacional de Cohetes (NAR por sus siglas en inglés).  
**FALLAS D'ALLUMAGE** ENLEVER LA CLÉ DU CONTRÔLEUR. ATTENDRE UNE MINUTE AVANT DE S'APPROCHER DE LA FUSÉE! Déconnecter les pinces de l'allumeur et retirer le moteur. Retirer la fiche et l'allumeur du moteur. Si l'allumeur a brûlé, il a fonctionné mais n'a pas allumé le moteur parce qu'il ne touchait pas le propergol à l'intérieur du moteur. Placer un allumeur neuf dans le moteur sans le courber. Pousser la fiche en place. Répéter les étapes de compte à rebours et de lancement.

**CONTRÔLE AVANT LANCÉMENT** Pour des raisons de sécurité, ne jamais lancer une fusée endommagée. Vérifier le corps, le nez conique et les ailerons de la fusée. Vérifier aussi le bâti moteur, le système de récupération et la ou les coses de lancement. Réparer tout dommage avant de lancer la fusée.  
**VOL DE LA FUSÉE** Choisir un grand champ (152 m2) sans mauvaises herbes sèches ni herbe marron. Plus l'aire de lancement est grande, meilleures sont les chances de récupération de la fusée. Les terrains de football et terrains de jeux sont parfaits. Lancer seulement quand il y a peu ou pas de vent et une bonne visibilité. Toujours observer le CODE DE SÉCURITÉ de l'Association nationale de fuséologie (N.A.R., E.-U.).  
**RATÉS D'ALLUMAGE** ENLEVER LA CLÉ DU CONTRÔLEUR. ATTENDRE UNE MINUTE AVANT DE S'APPROCHER DE LA FUSÉE! Déconnecter les pinces de l'allumeur et retirer le moteur. Retirer la fiche et l'allumeur du moteur. Si l'allumeur a brûlé, il a fonctionné mais n'a pas allumé le moteur parce qu'il ne touchait pas le propergol à l'intérieur du moteur. Placer un allumeur neuf dans le moteur sans le courber. Pousser la fiche en place. Répéter les étapes de compte à rebours et de lancement.

ESTES LAUNCH SUPPLIES NEEDED (Sold Separately)  
• Porta Pad® II Launch Pad  
• Electron Beam™ Launch Controller  
• Recovery Wadding (302274)  
• Igniters (with engines)  
• Igniter Plugs (with engines)  
• Recommended Engines:  
**1-Stage:**  
Single stage: 1/4 A3-3T (First Flight), A3-4T, A10-3T  
**2-Stage:**  
Upper stage: 1/2 A3-2T (First Flight), A3-4T, A10-3T  
Booster stage: A10-0T  
**3-Stage:**  
Upper stage: 1/2 A3-2T (First Flight), A3-4T, A10-3T  
Booster stage 1: A10-0T  
Booster stage 2: A10-0T

MATERIALES DE ESTES NECESARIOS PARA EL LANZAMIENTO (Se venden por separado)  
• Plataforma de Lanzamiento Porta Pad® II  
• Controlador de Lanzamiento de Rayo de Electrones Electron Beam™  
• Guata de Recuperación (302274)  
• Encendedores (con motores)  
• Encendedores con tapón asegurador (con motores)  
• Motores recomendados:  
**1-Etapa:**  
Una etapa: 1/4 A3-3T (primer vuelo), A3-4T, A10-3T  
**2-Etapa:**  
Etapa superior: 1/2 A3-2T (primer vuelo), A3-4T, A10-3T  
Etapa de Apoyo: A10-0T  
**3-Etapa:**  
Etapa superior: 1/2 A3-2T (primer vuelo), A3-4T, A10-3T  
Etapa de apoyo 1: A10-0T  
Etapa de apoyo 2: A10-0T

FOURNITURES DE LANCÉMENT ESTES NECESSAIRES (Vendues séparément)  
• Base de lancement Porta Pad® II  
• Contrôleur de lancement Electron Beam®  
• Rembourrage de récupération  
• Allumeurs (avec les moteurs)  
• Moteurs recommandés:  
**1 étage :**  
Un seul étage : 1/4 A3-3T (premier vol), A3-4T, A10-3T  
**2 étages :**  
Étage supérieur : 1/2 A3-2T (premier vol), A3-4T, A10-3T  
Étage de soutien 1 : A10-0T  
Étage de soutien 2 : A10-0T

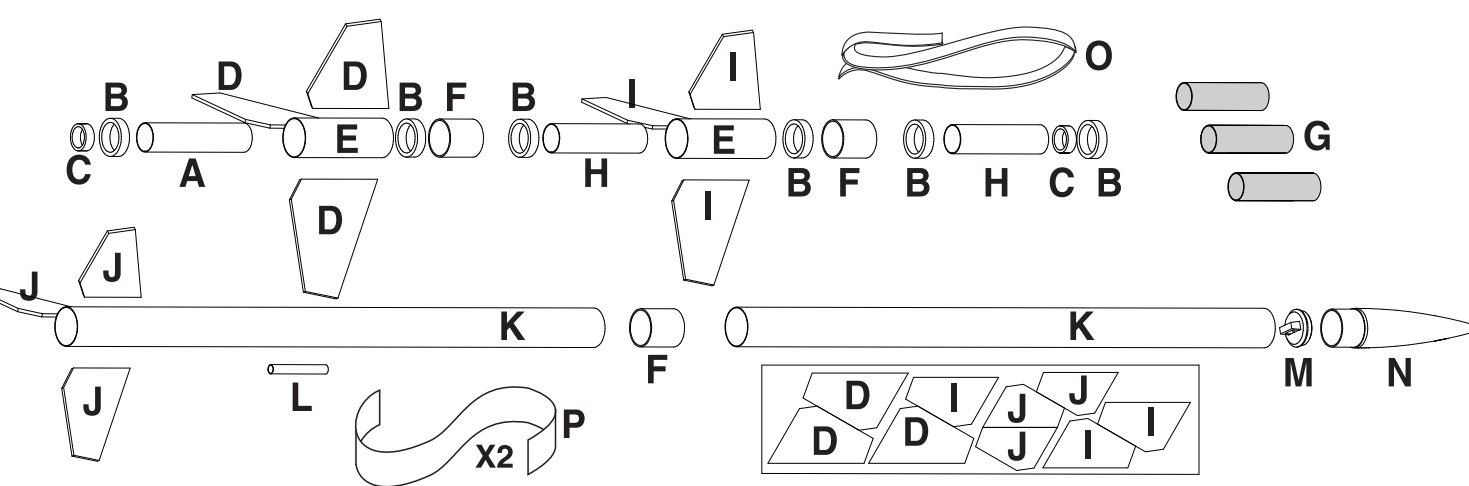


**MODEL ROCKET INSTRUCTIONS / INSTRUCCIONES PARA EL MODELO DE COHETE / INSTRUCTIONS POUR LES FUSÉES MINIATURES**

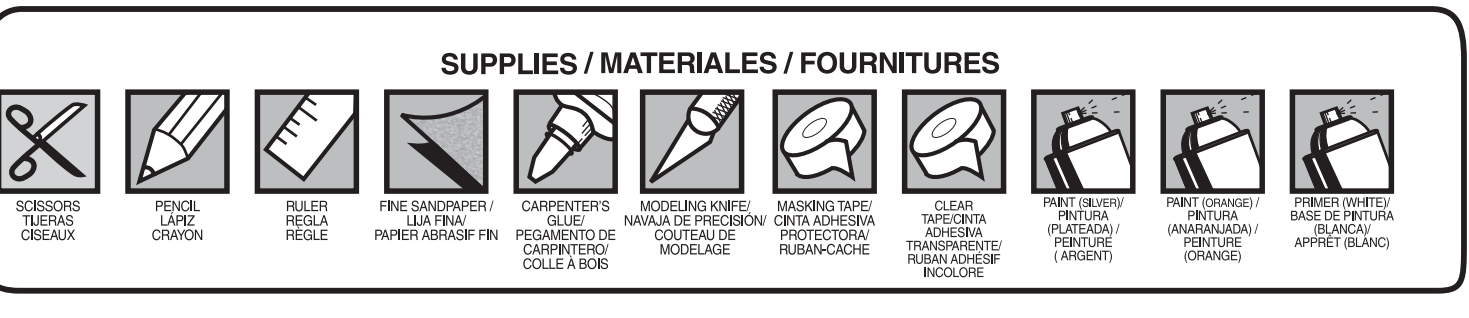
KEEP FOR FUTURE REFERENCE • GUÁRDALAS PARA FUTURA REFERENCIA • À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

**IMPORTANT: Please record date found on decal and keep for future reference.** \_\_\_\_\_  
**IMPORTANTE: Favor de escribir la fecha que aparece en la calcomanía y guardarla para futura referencia.** \_\_\_\_\_  
**IMPORTANT: Prendre note de la date indiquée sur la décalcomanie et conserver pour toute référence ultérieure.** \_\_\_\_\_

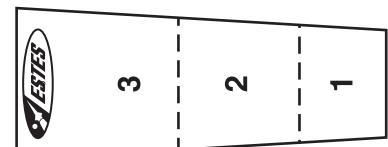
Assembly Tip: Read all instructions. Make sure you have all parts and supplies. Test fit all parts before applying glue. Sand as necessary for precision assembly. Product color and shape may vary. / Consejo para el ensamblaje: Leer todas las instrucciones. Asegurarse de tener todas las partes y los materiales. Probar el ajuste de las piezas antes de poner el pegamento. Lijar lo que sea necesario para obtener un ensamblaje preciso. El color y la forma pueden variar. / Conseil d'assemblage: Lire toutes les instructions. S'assurer de posséder toutes les pièces et accessoires. Vérifier si les pièces s'assemblent bien avant de mettre de la colle. Poncer autant que nécessaire pour assurer un assemblage précis. La couleur et la forme du produit peuvent varier.



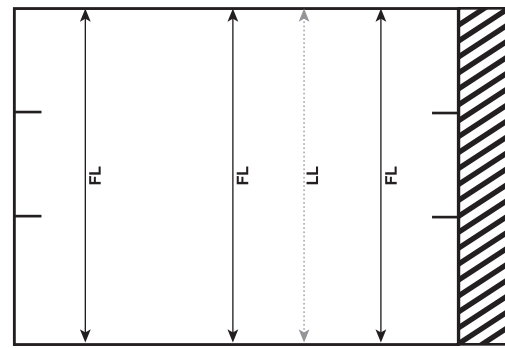
Part / Piezas / Pièce	Qty / Ctd. / Qté	Description / Descripción / Description	Part Number / Número de la Pieza / N° de pièce
A	1	Engine Mount Tube / Tubo de soporte para el motor / Tube de fixation du moteur, 2 1/4" (5,7 cm)	031801
B	6	Green Engine Block / Bloqueador del motor verde / Butée de moteur verte	030162-2
C	2	Yellow Engine Block / Bloque Amarillo para el motor / Butée de moteur jaune	030222-4
D	3	Laser Cut Balsa Fins / Aletas cortadas con laser / Ailerons en balsa coupés au laser	
E	2	Booster Stage Body Tube / Tubo del cuerpo de la etapa de apoyo / Tube de corps de l'étage de soutien	031802
F	3	Tube Coupler / Tubo Acoplador / Pièce d'accouplement tubulaire	030173
G	3	Yellow Engine Spacer / Separador del motor amarillo / Pièce d'espacement jaune du moteur	035002
H	2	Engine Mount Tube / Tubo de soporte para el motor / Tube de fixation du moteur, 2" (5 cm)	030304
I	3	Laser Cut Balsa Fins / Aletas cortadas con laser / Ailerons en balsa coupés au laser	066469
J	3	Laser Cut Balsa Fins / Aletas cortadas con laser / Ailerons en balsa coupés au laser	066469
K	2	Body Tube / Tubo del Cuerpo / Tube de corps, 12" (30,5 cm)	030451
L	1	Launch Lug / Agarradera de lanzamiento / Cosse de lancement	038175
M	1	Nose Cone Insert / Inserción del cono de la nariz / Insertion du nez conique	072603
N	1	Nose Cone / Cono de la nariz / Nez conique	072602
O	1	Shock Cord / Cuerda de tensión / Sandow	038367
P	2	Streamer / Serpentina / Banderole	035838



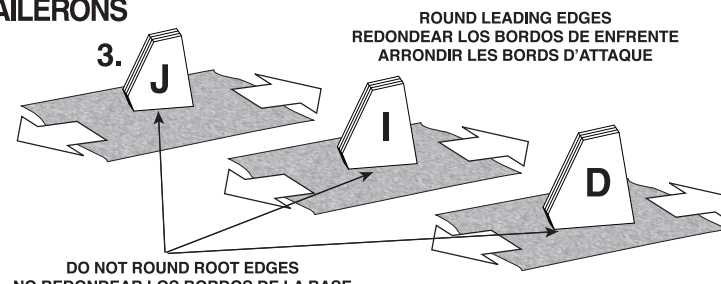
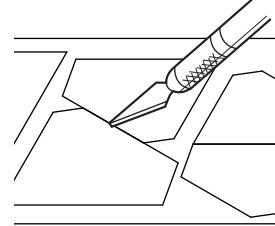
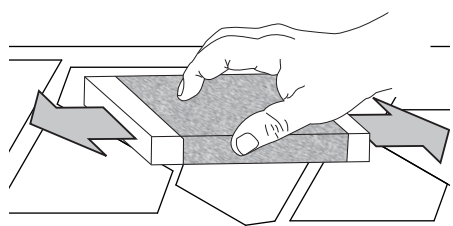
**TUBE MARKING GUIDE & SHOCK CORD MOUNT / GUÍA PARA HACER EL TUBO & SOPORTE DE LA CUERDA DE TENSIÓN / GUIDE DE MARQUAGE DU TUBE ET MONTAGE DU SANDOW**



Make a copy if you want to keep instructions. / Tomar una copia si deseas guardar las instrucciones. / Faites une copie si vous voulez garder les instructions.



**PREPARE FINS / PREPARAR LAS ALETAS / PRÉPARER LES AILERONS**



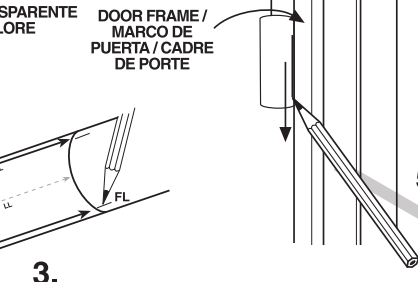
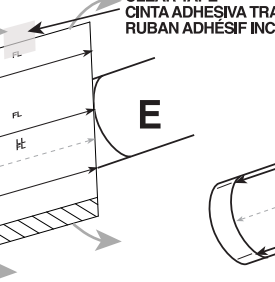
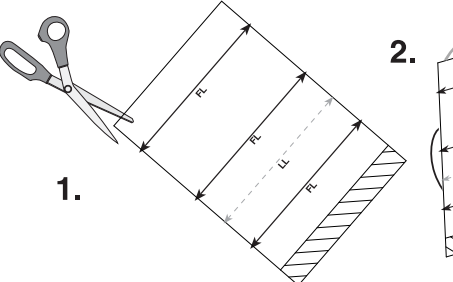
1. Sand both sides. / Lijar ambos lados. / Poncer les deux côtés

2.

DO NOT ROUND ROOT EDGES  
NO REDONDEAR LOS BORDOS DE LA BASE  
NE PAS ARRONDIR LES BORDS DE FIXATION

ROUND LEADING EDGES  
REDONDEAR LOS BORDOS DE ENFRENTA  
ARRONDIR LES BORDS D'ATTAQUE

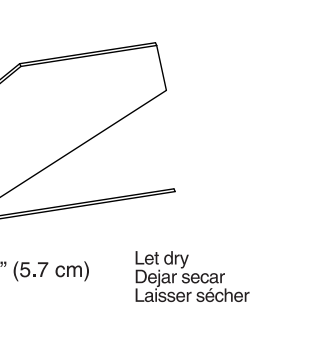
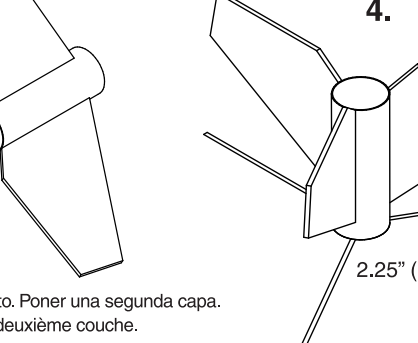
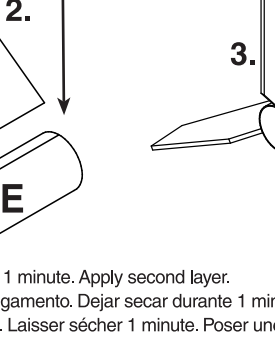
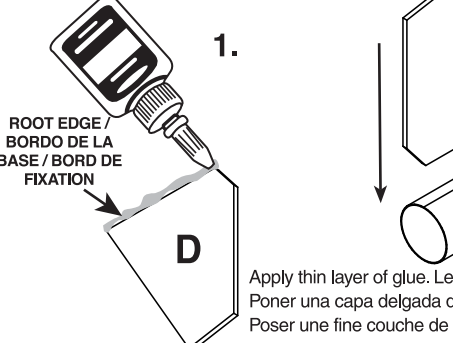
**TUBE MARKING (ALL STAGES) / CONSTRUCCIÓN DEL TUBO (TODAS LAS ETAPAS) / MARQUAGE DU TUBE (TOUS ÉTAGES)**



4. Use door frame to extend all lines. Remove guide and save. / Usar el marco de la puerta para extender todas las líneas. Quitar la guía y guardarla. / Utiliser un cadre de porte pour tirer tous les traits. Retirer le guide et le mettre de côté.

5. Repeat for all other E and one K. / Repetir en todas las otras Es y en una K. / Répéter pour les autres E et un K.

**ATTACH FINS (BOOSTER STAGE) / PEGAR LAS ALETAS (PRIMERA ETAPA) / ATTACHER LES AILERONS (ÉTAGE DE SOUTIEN)**



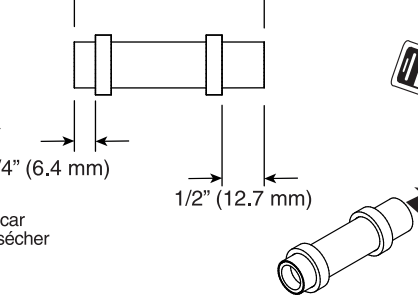
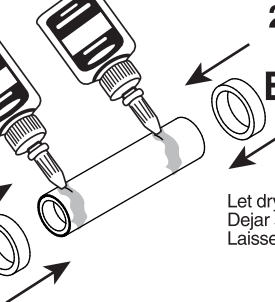
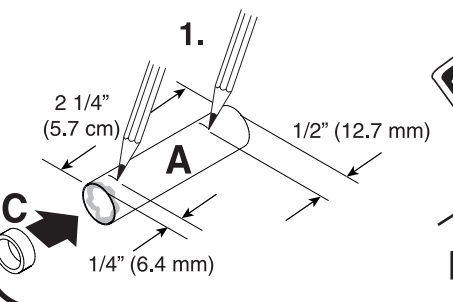
ROOT EDGE / BORDO DE LA BASE / BORD DE FIXATION

Apply thin layer of glue. Let dry 1 minute. Apply second layer. / Poner una capa delgada de pegamento. Dejar secar durante 1 minuto. Poner una segunda capa. / Poser une fine couche de colle. Laisser sécher 1 minute. Poser une deuxième couche.

2.25" (5.7 cm)

Let dry / Dejar secar / Laisser sécher

**ASSEMBLE ENGINE MOUNT (BOOSTER STAGE) / ENSAMBLAJE DEL SOPORTE DEL MOTOR (PRIMERA ETAPA) / ASSEMBLER LE BÂTI MOTEUR (ÉTAGE DE SOUTIEN)**



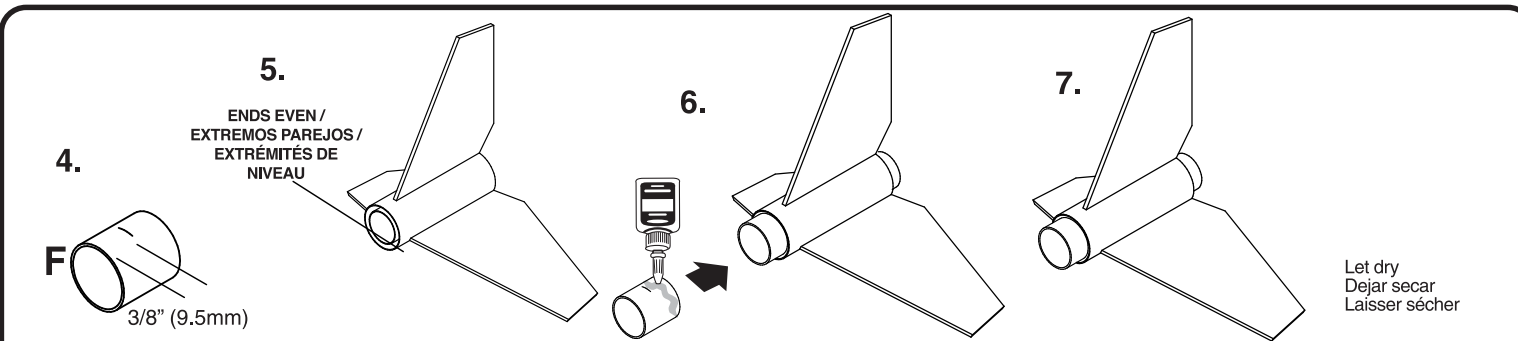
2 1/4" (5.7 cm)

1/4" (6.4 mm)

1/4" (6.4 mm)

1/2" (12.7 mm)

Let dry / Dejar secar / Laisser sécher

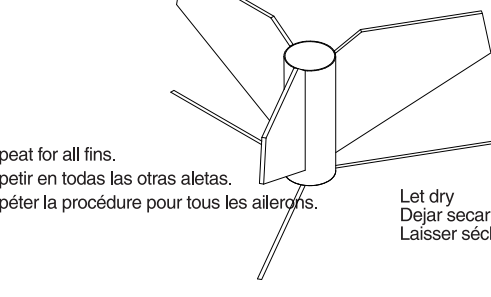
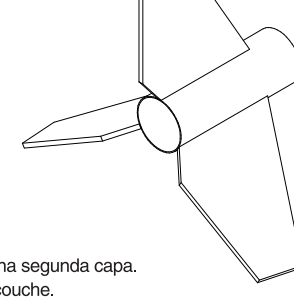
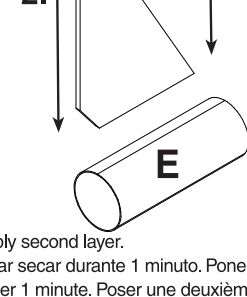
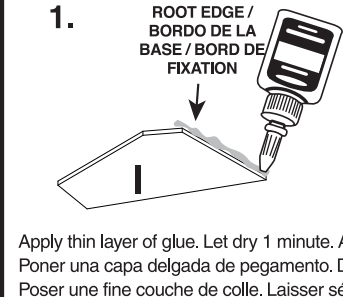


4. ENDS EVEN / EXTREMOS PAREJOS / EXTRÉMITÉS DE NIVEAU

3/8" (9.5 mm)

Let dry / Dejar secar / Laisser sécher

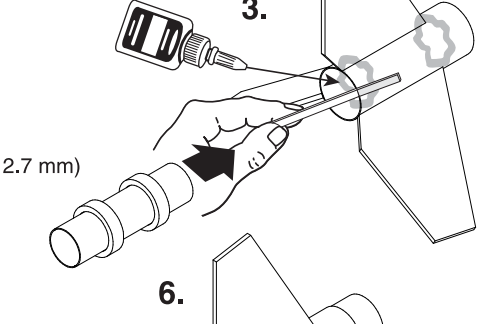
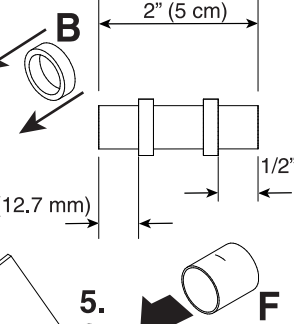
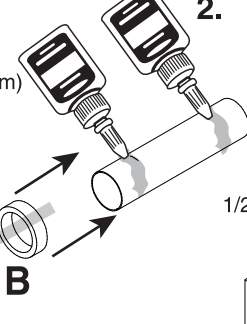
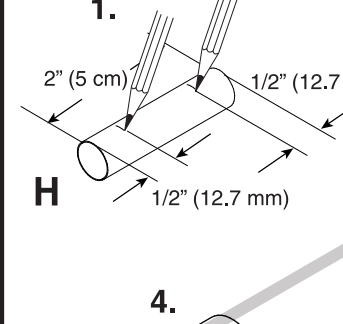
**ATTACH FINS (SECOND STAGE) / PEGAR LAS ALETAS (SEGUNDA ETAPA) / ATTACHER LES AILERONS (DEUXIÈME ÉTAGE)**



Repeat for all fins. / Repetir en todas las otras aletas. / Répéter la procédure pour tous les ailerons.

Let dry / Dejar secar / Laisser sécher

**ASSEMBLE ENGINE MOUNT (SECOND STAGE) / ENSAMBLAJE DEL SOPORTE DEL MOTOR (SEGUNDA ETAPA) / ASSEMBLER LE BÂTI MOTEUR (DEUXIÈME ÉTAGE)**



2" (5 cm)

1/2" (12.7 mm)

1/2" (12.7 mm)

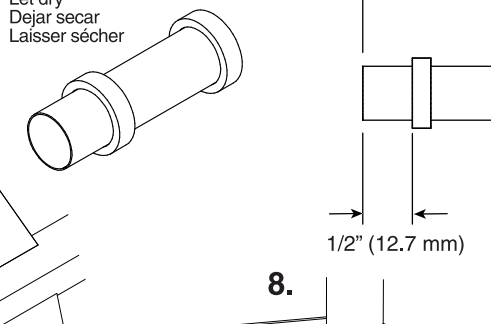
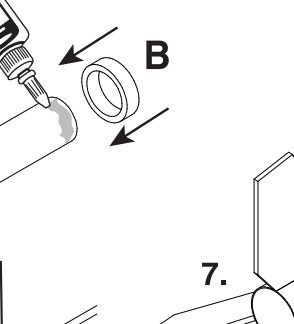
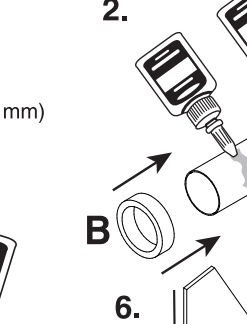
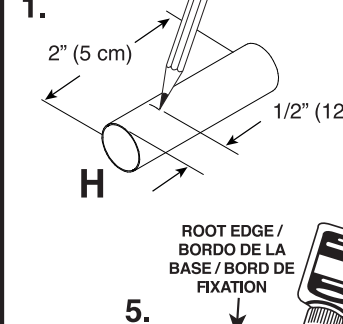
1/2" (12.7 mm)

1/2" (12.7 mm)

1/2" (12.7 mm)

Let dry / Dejar secar / Laisser sécher

**ASSEMBLE ENGINE MOUNT (THIRD STAGE) / ENSAMBLAJE DEL SOPORTE DEL MOTOR (TERCERA ETAPA) / ASSEMBLER LE BÂTI MOTEUR (TROISIÈME ÉTAGE)**



2" (5 cm)

1/2" (12.7 mm)

1/2" (12.7 mm)

1/2" (12.7 mm)

1/2" (12.7 mm)

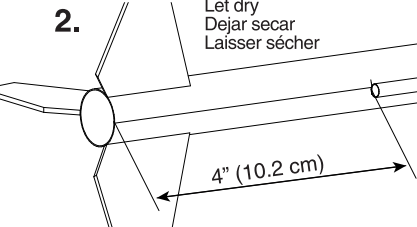
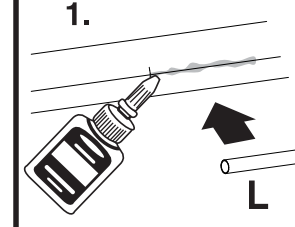
Let dry / Dejar secar / Laisser sécher

Apply thin layer of glue. Let dry 1 minute. Apply second layer. / Poner una capa delgada de pegamento. Dejar secar durante 1 minuto. Poner una segunda capa. / Poser une fine couche de colle. Laisser sécher 1 minute. Poser une deuxième couche.

Repeat for all fins. / Repetir en todas las otras aletas. / Répéter la procédure pour tous les ailerons.

Let dry / Dejar secar / Laisser sécher

**LAUNCH LUG ATTACHMENT / PEGAR LA AGARRADERA DE LANZAMIENTO / FIXER LA COSSE DE LANCEMENT**

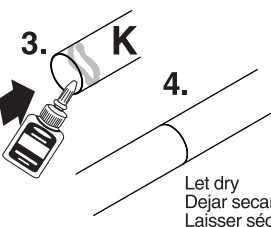
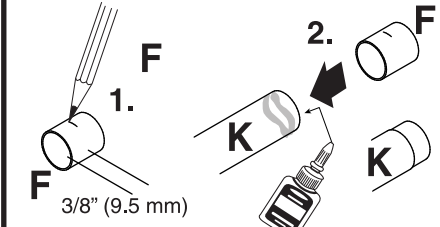


1.

2.

Let dry / Dejar secar / Laisser sécher

**JOIN BODY TUBES / UNIR LOS TUBOS DEL CUERPO / JOINDRE LES TUBES DU CORPS**



1.

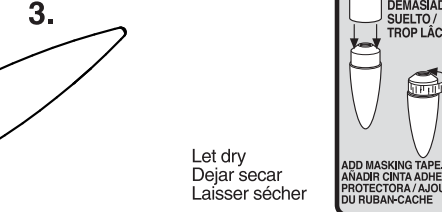
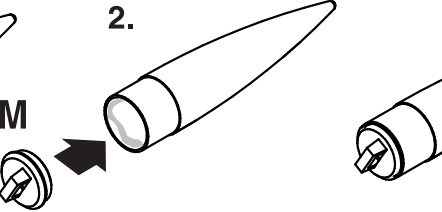
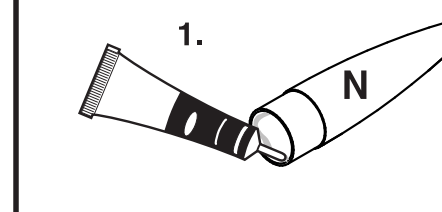
2.

3.

4.

Let dry / Dejar secar / Laisser sécher

**ASSEMBLE NOSE CONE / ENSAMBLAR EL CONO DE LA NARIZ / ASSEMBLER LE NEZ CONIQUE**



1.

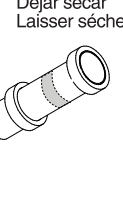
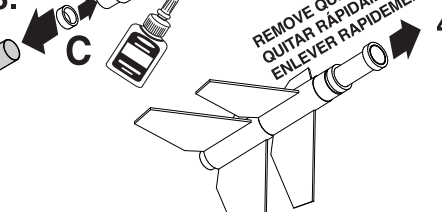
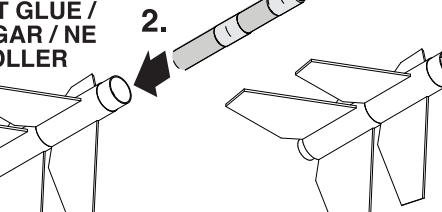
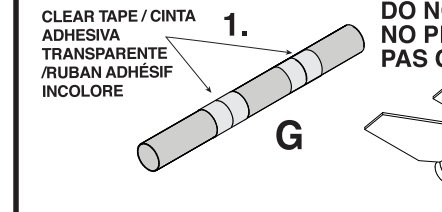
2.

3.

Let dry / Dejar secar / Laisser sécher

IF NOSE CONE FIT IS... / SI EL CONO DE LA NARIZ ESTÁ... / SI LA JONCTION DU NEZ CONIQUE EST...  
TOO LOOSE / DEMASIADO SUELTO / TROP LÂCHE  
TOO TIGHT / DEMASIADO APRETADO / TROP SERRÉE  
ADD MASKING TAPE / AÑADIR CINTA ADHESIVA PROTECTORA / AJOUTER DU RUBAN-CACHE  
SAND FOR FIT / LIJARLO HASTA QUE QUEDÉ BIEN / PONCER POUR AVOIR UN BON RACCORD.

**INSTALL ENGINE MOUNT - UPPER STAGE / INSTALACIÓN DEL SOPORTE DEL MOTOR - ETAPA SUPERIOR / INSTALLER LE BÂTI MOTEUR - ÉTAGE SUPÉRIEUR**



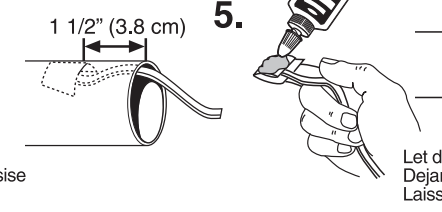
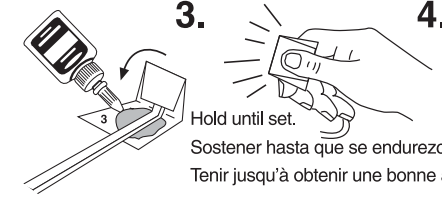
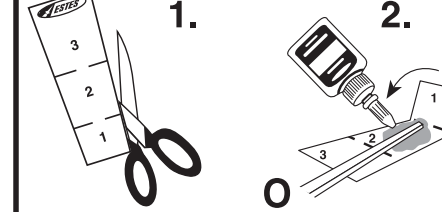
CLEAR TAPE / CINTA ADHESIVA TRANSPARENTE / RUBAN ADHÉSIF INCOLORE

DO NOT GLUE / NO PEGAR / NE PAS COLLER

REMOVE QUICKLY / QUITAR RÁPIDAMENTE / ENLEVER RAPIDEMENT

Let dry / Dejar secar / Laisser sécher

**INSTALL SHOCK CORD / INSTALAR LA CUERDA DE TENSIÓN / INSTALLER LE SANDOW**



1.

2.

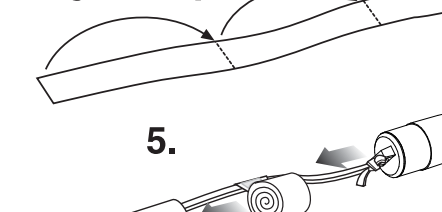
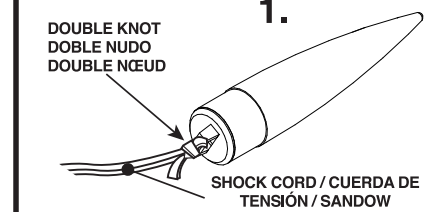
3.

4.

1 1/2" (3.8 cm)

Let dry / Dejar secar / Laisser sécher

**PREPARE FLIGHT RECOVERY / PREPARACIÓN DE LA RECUPERACIÓN DE VUELO / PRÉPARATION DE LA RÉCUPÉRATION DU VOL**



DOUBLE KNOT / DOBLE NUDO / DOUBLE ŒUUD

SHOCK CORD / CUERDA DE TENSIÓN / SANDOW

CLEAR TAPE / CINTA ADHESIVA TRANSPARENTE / RUBAN ADHÉSIF INCOLORE

2-3 squares / 2-3 cuadros / 2 ou 3 carrés

NOTE: Only Estes Recovery Wadding (302274) Recommended. / NOTA: Se recomienda únicamente la Guata de Recuperación de Estes (302274) / REMARQUE: Le rembourrage de récupération Estes (302274) est le seul recommandé.

NOTE: Recovery wadding and streamer must slide easily into body tube. If too tight, redo. / NOTA: La Guata de Recuperación y la serpentina deben deslizarse con facilidad dentro del tubo. Si están muy apretados, vuélvelos a colocar. / REMARQUE: Le rembourrage et le banderole de récupération doivent coulisser facilement dans le tube du corps. Si c'est trop serré, recommencer.